



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
19 February 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Шестое совещание

Рим, 16-19 февраля 2026 года

Пункт 12 повестки дня

Принятие доклада

Проект доклада о работе совещания

Введение

1. Шестое совещание Вспомогательного органа по осуществлению прошло в Риме с 16 по 19 февраля 2026 года. В работе совещания приняли участие представители [--] Сторон и [--] государств, не являющихся Сторонами Конвенции о биологическом разнообразии.

Пункт 1

Открытие совещания

2. Совещание было открыто 16 февраля 2026 года в 10 ч 15 мин Председателем г-жой Клариссой Ниной (Бразилия).

3. Приветствуя участников в Риме, Председатель напомнила, что до 2030 года, а значит до установленного срока выполнения 23 задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, осталось всего несколько лет. Задача Вспомогательного органа заключается в том, чтобы обеспечить активизацию национальных действий, соответствующих масштабы Рамочной программы. Настоящее совещание является частью интенсивного цикла межправительственной работы по подготовке к предстоящему 17-му совещанию Конференции Сторон в Ереване. Время имеет решающее значение. Следовательно, в целях повышения эффективности работы совещания было решено применить экспериментальный порядок заблаговременного представления заявлений, который был введен на 27-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, ко всем основным пунктам повестки дня настоящего совещания. Кроме того, помимо своевременной публикации предсессионных рабочих и информационных документов, секретариат сократил объем документов и начал указывать стоимость рекомендаций. Делегатам было настоятельно рекомендовано использовать каждую минуту совещания и проявить решимость и мудрость, чтобы преодолевать разногласия и находить общие точки соприкосновения для общего блага.

4. Со вступительными заявлениями¹ выступили полномочный министр и заместитель постоянного представителя Колумбии при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) Хайме Гнекко от имени Председателя 16-го

¹ Заявления, сделанные в ходе совещания и представленные участниками в письменном виде, доступны по адресу www.cbd.int/meetings/sbi-06.

совещания Конференции Сторон Ирене Велес Торрес и Исполнительный секретарь Конвенции Астрид Шомакер.

5. В своем выступлении заместитель постоянного представителя Колумбии сказал, что для Колумбии 16-е совещание Конференции Сторон стало важной вехой в плане повышения осведомленности на национальном уровне о кризисе в области биоразнообразия. Он с удовлетворением отметил, что Стороны в большинстве своем представили обновленные национальные задачи для своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, но призвал их также представить свои седьмые национальные доклады до 28 февраля 2026 года, чтобы обеспечить необходимый вклад в глобальный доклад о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы. Несмотря на ускоренное сокращение биоразнообразия и очевидные научные данные о необходимости инвестиций для обеспечения устойчивого будущего для всех, мир продолжает уделять приоритетное внимание расходам на военные действия. Утвердив в 2025 году план работы по мобилизации ресурсов до 2030 года, Сторонам теперь предлагается принять решительные меры для обеспечения того, чтобы на своем 17-м совещании Конференция Сторон смогла добиться существенного прогресса в выполнении задачи 19 Рамочной программы. В этой связи он подчеркнул, что для успешного международного сохранения биоразнообразия необходимы надежные механизмы укрепления потенциала, основанные на доверии и взаимном обмене знаниями. Он также проинформировал участников о том, что Колумбия, выступающая за более тесную взаимосвязь между программами действий в области биоразнообразия и климата, 28 и 29 апреля 2026 года совместно с Королевством Нидерландов проведет первую конференцию по постепенному отказу от ископаемого топлива. На конференции будут представлены различные пути достижения безуглеродного будущего, включая использование основанных на природных факторах решений и биоэкономику. В заключение он призвал делегатов вести переговоры в духе доброжелательности и использовать имеющееся короткое время для выработки решений, чтобы оправдать ожидания мира и сделать совещание в Ереване по-настоящему успешным.

6. Исполнительный секретарь выразила признательность ФАО за организацию совещания и отметила присутствие нынешнего и следующего председателей Конференции Сторон. Она поблагодарила правительства различных стран, предоставившие финансовую поддержку для обеспечения участия Сторон и представителей коренных народов и местных общин, а также призвала других потенциальных доноров поддержать проведение многочисленных совещаний в предстоящие месяцы, а тех, кто имеет право на получение финансовой помощи — изучить все ее возможные источники. Шестое совещание Вспомогательного органа стало важным этапом на пути к успешному проведению 17-го совещания Конференции Сторон. Вопросы биоразнообразия стали занимать более видное место в повестках дня делового сектора и министерств финансов, однако на каждый доллар, вложенный в защиту биоразнообразия, 30 долларов по-прежнему направляется на деятельность, наносящую ему ущерб. В связи с этим она настоятельно призвала участников сохранять дух консенсуса и развивать успехи, достигнутые в период после 16-го совещания Конференции Сторон. Она выразила надежду, что проведенный секретариатом анализ национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач стимулирует стремление стран к выполнению 23 задач Рамочной программы. Она подчеркнула важность ускорения мобилизации ресурсов и обеспечения того, чтобы национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия учитывали гендерные аспекты, а также расширения сотрудничества с другими конвенциями в целях ускоренного принятия мер по преодолению взаимосвязанных экологических кризисов, повышения эффективности и снижения нагрузки на страны в плане представления отчетности. Говоря о функциональном обзоре, проведение которого было поручено Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, она отметила, что секретариат будет и далее стремиться к повышению эффективности и результативности в интересах более действенной поддержки работы в период до 2030 года и далее. Она поддержала предыдущих ораторов, выступивших со вступительными заявлениями, и

настоятельно призвала Стороны в процессе дискуссий помнить о том, что речь идет о благополучии людей и планеты.

Пункт 2

Организационные вопросы: утверждение повестки дня и организация работы

7. На своем 1-м пленарном заседании 16 февраля Вспомогательный орган постановил, что г-н Билал Ктишат (Иордания) будет выполнять функции Докладчика совещания.
8. Докладчик выступил с благодарственной речью от имени всех участников.
9. На том же заседании Вспомогательный орган рассмотрел предварительную повестку дня совещания² и аннотации к предварительной повестке дня³, а также предлагаемую организацию работы, изложенную в приложении I к записке с изложением плана совещания⁴.
10. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бурунди (от имени африканских государств), Египта, Китая, Российской Федерации, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств) и Ямайки (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна).
11. Исполнительный секретарь и Председатель ответили на комментарии.
12. Вспомогательный орган утвердил следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня:
 1. Открытие совещания.
 2. Организационные вопросы: утверждение повестки дня и организация работы.
 3. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования:
 - (a) мобилизация ресурсов;
 - (b) механизм финансирования.
 4. Планирование, мониторинг, отчетность и обзор: обновленная информация о национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах и представлении национальных докладов.
 5. План действий по обеспечению гендерного равенства.
 6. Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество.
 7. Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями.
 8. Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола.
 9. Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней.
 10. Административные и бюджетные вопросы: функциональный обзор секретариата.
 11. Прочие вопросы.
 12. Принятие доклада.
 13. Закрытие совещания.
13. Вспомогательный орган также утвердил предлагаемую организацию работы.

² CBD/SBI/6/1.

³ CBD/SBI/6/1/Add.1.

⁴ CBD/SBI/6/1/Add.2/Rev.1.

Пункт 3

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

(а) мобилизация ресурсов

14. Вспомогательный орган рассмотрел подпункт 3 (а) повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата, содержащая резюме основных выводов трех исследований и обзор работы, проделанной в ходе подготовки к его седьмому совещанию, а также проект рекомендации⁵. В связи с подпунктом 3 (а) были также выпущены следующие информационные документы: анализ взаимосвязи между приемлемым уровнем задолженности и осуществлением Конвенции⁶, анализ взаимосвязи между биоразнообразием и финансированием деятельности в области климата⁷, записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания⁸ и анализ применения принятых в решениях XII/3 и 14/15 руководящих указаний по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия, включая выявление передовых методов, извлеченных уроков и возможностей для повышения эффективности применения руководящих указаний⁹.

15. Бывшие сопредседатели Консультативного комитета по мобилизации ресурсов Инес Верлей (Бельгия) и Патрик Луна (Бразилия), которые также выступали в качестве модераторов семинара по мобилизации ресурсов, состоявшегося 10–13 февраля 2026 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, сообщили об итогах семинара.

16. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений¹⁰ Вспомогательный орган постановил, что заявления, представленные следующими перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 1-м пленарном заседании Сторонами, будут официально внесены в протокол в качестве заявлений, официально представленных по подпункту 3 (а) повестки дня: Бразилия, Габон, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Канада, Кипр (от имени Европейского союза), Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Марокко, Нигер, Норвегия, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Швейцария и Япония.

17. Вспомогательный орган также постановил, что заявления, представленные следующими перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 1-м пленарном заседании наблюдателями, будут официально внесены в протокол в качестве заявлений, официально представленных по подпункту 3 (а) повестки дня: Совет женщин КБР, организация «Консервейшн интернэшнл», Глобальная молодежная сеть по биоразнообразию, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, Международный союз охраны природы, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Сеть действий по защите тропических лесов, секретариат Международного договора о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Стокгольмский центр по вопросам устойчивости, Сеть стран третьего мира, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирный фонд дикой природы.

18. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Армении, Бразилии, Гватемалы, Демократической Республики Конго (от имени африканских

⁵ [CBD/SBI/6/2](#).

⁶ [CBD/SBI/6/INF/15](#).

⁷ [CBD/SBI/6/INF/16](#).

⁸ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

⁹ [CBD/SBI/6/INF/18](#).

¹⁰ [CBD/SBI/6/1/Add.2/Rev.1, приложение II](#).

государств), Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Малайзии, Мексики, Нигерии, Новой Зеландии, Перу, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Эквадора и Южной Африки.

19. С заявлением также выступила представитель Альянса КБР.

20. После обмена мнениями Председатель заявила, что подготовит в консультации с секретариатом и с учетом мнений, выраженных или поддержанных Сторонами, пересмотренную версию проекта рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом.

21. На своем 5-м пленарном заседании 18 февраля Вспомогательный орган рассмотрел проект рекомендации, представленный Председателем.

22. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Ганы, Европейского союза, Зимбабве (от имени африканских государств), Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Нигерии, Норвегии, Перу, Соединенного Королевства, Того, Фиджи, Швейцарии, Южной Африки и Ямайки.

23. Вспомогательный орган постановил созвать небольшую группу под руководством представителя Ямайки для проведения неофициального обсуждения пункта 4 проекта рекомендации.

24. На своем 6-м пленарном заседании 18 февраля Вспомогательный орган заслушал доклад представителя Ямайки об итогах неофициального обсуждения в рамках небольшой группы.

25. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Габона, Демократической Республики Конго, Европейского союза, Зимбабве, Индии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Кении, Китая, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Нигерии, Норвегии, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства, Того, Фиджи, Швейцарии, Ямайки и Японии.

26. Вспомогательный орган постановил созвать небольшую группу под руководством представителя Фиджи для проведения неофициального обсуждения пункта 5 проекта рекомендации.

27. Вспомогательный орган также постановил, что заинтересованные Стороны проведут неофициальное обсуждение пунктов 6 и 7 проекта рекомендации.

28. [будет дополнено]

(b) механизм финансирования

29. Вспомогательный орган рассмотрел подпункт 3 (b) повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата о механизме финансирования¹¹, содержащая проект рекомендации. В связи с подпунктом 3 (b) были также выпущены следующие информационные документы: доклад об оценке объема средств, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда¹², и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания¹³.

30. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил, что заявления, представленные следующими перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на

¹¹ [CBD/SBI/6/3/Rev.1](#).

¹² [CBD/SBI/6/INF/13](#).

¹³ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

1-м пленарном заседании Сторонами, будут официально внесены в протокол в качестве заявлений, официально представленных по подпункту 3 (b) повестки дня: Австралия, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Канада, Кипр (от имени Европейского союза), Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Марокко, Нигер, Норвегия, Перу, Соединенное Королевство, Филиппины, Швейцария и Япония.

31. Вспомогательный орган также постановил, что заявления, представленные следующими перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 1-м пленарном заседании наблюдателями, будут официально внесены в протокол в качестве заявлений, официально представленных по подпункту 3 (b) повестки дня: Совет женщин КБР, Глобальная молодежная сеть по биоразнообразию, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, Стокгольмский центр по вопросам устойчивости, ЮНЕП и Всемирный фонд дикой природы.

32. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Колумбии, Коста-Рики, Иордании и Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств).

33. На своем 2-м пленарном заседании 16 февраля Вспомогательный орган возобновил рассмотрение подпункта 3 (b).

34. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Ганы, Зимбабве, Индии, Кении, Китая, Кубы, Лесото, Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Объединенных Арабских Эмиратов, Российской Федерации, Сент-Люсии и Ямайки.

35. С заявлением также выступил представитель Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

36. После обмена мнениями Председатель заявила, что подготовит в консультации с секретариатом и с учетом мнений, выраженных или поддержанных Сторонами, пересмотренную версию проекта рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом.

37. [будет дополнено]

Пункт 4

Планирование, мониторинг, отчетность и обзор: обновленная информация о национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах и представлении национальных докладов

38. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 4 повестки дня на 2-м пленарном заседании. Ему была представлена обновленная информация о национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах и представлении национальных докладов¹⁴, которая содержала проект рекомендации. В связи с пунктом 4 были опубликованы также следующие информационные документы: обзор пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале Сторон¹⁵, анализ национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач, установленных Сторонами и согласованных с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия¹⁶, обзор ключевых выводов региональных и субрегиональных диалогов по вопросам мониторинга биоразнообразия и подготовки отчетности¹⁷, краткое изложение соответствующей информации для подготовки глобального доклада и обзора хода осуществления Рамочной программы¹⁸, обновленные сведения о

¹⁴ [CBD/SBI/6/4](#).

¹⁵ [CBD/SBI/6/INF/2](#).

¹⁶ [CBD/SBI/6/INF/5](#).

¹⁷ [CBD/SBI/6/INF/6](#).

¹⁸ [CBD/SBI/6/INF/7](#).

продолжающейся разработке инструмента отслеживания решений¹⁹, записка секретариата о ходе внедрения механизма добровольного коллегиального обзора Конвенции²⁰ и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания²¹.

39. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил, что заявления, представленные следующими Сторонами, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 4 повестки дня: Бразилия, Гватемала, Иордания, Кипр (от имени Европейского союза), Колумбия, Кот-д'Ивуар, Марокко, Непал, Нигер, Норвегия, Перу, Сейшельские Острова, Филиппины, Швейцария и Япония.

40. Вспомогательный орган постановил также, что заявления, представленные указанными наблюдателями, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 4 повестки дня: организация BirdLife International, Совет женщин КБР, «Консервейшн Интернэшнл», Глобальная молодежная сеть по биоразнообразию, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, секретариат Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП и Международная организация «Всемирный фонд природы».

41. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бутана, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Джибути, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Кении, Колумбии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мексики, Новой Зеландии, Островов Кука, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сент-Люсии, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана) и Южной Африки (от имени африканских государств).

42. После обмена мнениями Председатель сообщила, что она в консультации с секретариатом подготовит пересмотренную версию проекта рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

43. На своем 4-м пленарном заседании 17 февраля Вспомогательный орган рассмотрел проект рекомендации, представленный Председателем.

44. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Европейского союза, Индии, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Канады, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Марокко, Нигерии, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства, Того, Фиджи, Чили, Швейцарии, Южной Африки и Ямайки.

45. С заявлением также выступила представитель Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

46. После обмена мнениями Вспомогательный орган постановил, что Председатель проведет неофициальные консультации по пунктам 9 и 10 проекта рекомендации.

47. На 6-м пленарном заседании Председатель представила доклад об итогах неофициальных консультаций.

¹⁹ [CBD/SBI/6/INF/11](#).

²⁰ [CBD/SBI/6/INF/14](#).

²¹ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

48. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Бразилии, Демократической Республики Конго, Ирана (Исламской Республики), Канады, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Мексики, Новой Зеландии, Российской Федерации, Соединенного Королевства и Фиджи.

49. Вспомогательный орган постановил, что Председатель проведет неофициальные консультации с Исламской Республикой Иран и другими заинтересованными Сторонами для решения остающихся вопросов.

50. [будет дополнено]

Пункт 5

План действий по обеспечению гендерного равенства

51. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 5 повестки дня на 2-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата, посвященная промежуточному обзору осуществления Плана действий по обеспечению гендерного равенства (2023–2030 гг.)²², которая содержала проект рекомендации. В связи с пунктом 5 был также издан информационный документ, касающийся заблаговременного представления заявлений для настоящего совещания²³.

52. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил, что заявления, представленные следующими Сторонами, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 5 повестки дня: Австралия, Армения, Бразилия, Гватемала, Иордания, Исландия, Канада, Кипр (от имени Европейского союза), Колумбия, Кот-д'Ивуар (от имени государств Африки), Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Перу и Соединенное Королевство.

53. Вспомогательный орган постановил также, что заявления, представленные указанными ниже наблюдателями, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 5 повестки дня: альянс организации «Биоверсити интернэшнл» и Международного центра тропического сельского хозяйства, Совет женщин КБР, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, Стокгольмский центр устойчивости, ПРООН, ЮНЕП и Международная организация «Всемирный фонд природы».

54. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Буркина-Фасо, Гватемалы, Зимбабве, Индии, Колумбии, Кот-д'Ивуара (от имени африканских государств), Малави, Мексики, Перу, Российской Федерации и Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана).

55. С заявлением выступил также представитель Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины).

56. С заявлениями выступили также представители Совета женщин КБР, секретариата Инициативы по сотрудничеству в области здравоохранения и биоразнообразия, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

57. После обмена мнениями Председатель заявила, что она в консультации с секретариатом подготовит пересмотренную версию проекта рекомендации с учетом

²² [CBD/SBI/6/5](#).

²³ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

высказанных или поддержанных Сторонами мнений, для дальнейшего рассмотрения Вспомогательным органом.

58. На своем 5-м пленарном заседании Вспомогательный орган рассмотрел проект рекомендации, представленный Председателем.

59. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Ганы, Гватемалы, Европейского союза, Индии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Канады, Кот-д'Ивуара (от имени африканских государств), Кубы, Мексики, Нигера, Норвегии, Палау (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана), Островов Кука (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана), Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства, Того и Швейцарии.

60. Вспомогательный орган постановил созвать небольшую группу заинтересованных Сторон под руководством представителя Кот-д'Ивуара для проведения неофициального обсуждения пункта 3 проекта рекомендации.

61. [будет дополнено]

Пункт 6

Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

62. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 6 повестки дня на 2-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата по вопросам создания и развития потенциала и научно-технического сотрудничества²⁴, которая содержала элементы проекта рекомендации. В связи с пунктом 6 были опубликованы также следующие информационные документы: обзор пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале Сторон²⁵, обновленные руководящие указания в отношении региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества²⁶, анализ национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач, установленных Сторонами и согласованных с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия²⁷, и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания²⁸.

63. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил, что заявления, представленные следующими Сторонами, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 6 повестки дня: Австралия, Бразилия, Гватемала, Исландия, Канада, Кипр (от имени Европейского союза), Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малави (от имени государств Африки), Марокко, Нигер, Норвегия, Перу, Соединенное Королевство, Филиппины, Швейцария и Япония.

64. Вспомогательный орган постановил также, что заявления, представленные указанными ниже наблюдателями, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 2-м пленарном заседании, будут официально внесены в протокол как заявления, официально представленные по пункту 6 повестки дня: альянс организации «Биоверсити интернэшнл» и Международного центра тропического сельского хозяйства, BirdLife International, Совет женщин КБР, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, Международный союз охраны природы, ПРООН и ЮНЕП.

²⁴ [CBD/SBI/6/6](#).

²⁵ [CBD/SBI/6/INF/2](#).

²⁶ [CBD/SBI/6/INF/3](#).

²⁷ [CBD/SBI/6/INF/5](#).

²⁸ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

65. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Лесото, Малави (от имени африканских государств), Малайзии, Мексики Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана) и Филиппины.
66. На 3-м пленарном заседании, состоявшемся 17 февраля, Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 6 повестки дня.
67. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Гватемалы, Египта, Зимбабве, Индии, Иордании, Китая, Колумбии, Кубы, Нигера, Островов Кука, Перу, Российской Федерации и Южной Африки.
68. С заявлениями выступили также представители альянса организации «Биоверсити интернэшнл» и Международного центра тропического сельского хозяйства, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.
69. После обмена мнениями Председатель заявила, что она в консультации с секретариатом подготовит пересмотренный проект рекомендации с учетом высказанных или поддержанных Сторонами мнений.
70. [будет дополнено]

Пункт 7

Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями

71. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 7 повестки дня на своем 3-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата о сотрудничестве с другими конвенциями и международными организациями²⁹, содержащая проект рекомендации. В связи с пунктом 7 были также выпущены следующие информационные документы: записка секретариата, содержащая информацию об осуществлении поэтапного плана выполнения задачи 2³⁰, записка секретариата, содержащая дополнительную информацию об осуществлении решения [16/35](#) о сотрудничестве с другими конвенциями и международными организациями³¹, и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания³².
72. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил официально отразить в докладе заявления, представленные следующими Сторонами, перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 3-м пленарном заседании, в качестве заявлений, официально представленных по пункту 7 повестки дня: Австралии, Гватемалы, Зимбабве (от имени государств Африки), Иордании, Исландии, Канады, Кипра (от имени Европейского союза), Колумбии, Кот-д'Ивуара, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Соединенного Королевства, Филиппин и Швейцарии.
73. Вспомогательный орган также постановил официально отразить в докладе заявления, представленные следующими наблюдателями, перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 3-м пленарном заседании, в качестве заявлений, официально представленных по пункту 7 повестки дня: альянса организации «Баиоверсити Интернэшнл» и Международного центра тропического сельского хозяйства, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Глобальной сети молодежных организаций по сохранению биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Международной организации «Всемирный фонд природы», организации

²⁹ CBD/SBI/6/7.

³⁰ [CBD/SBI/6/INF/4](#).

³¹ [CBD/SBI/6/INF/8](#).

³² [CBD/SBI/6/INF/17](#).

BirdLife International, организации «Консервейшн Интернэшнл», секретариата Инициативы по сотрудничеству в области здравоохранения и биоразнообразия, секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Совета женщин КБР, Стокгольмского центра по исследованию устойчивости, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, УВКПЧ и ФАО.

74. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Антигуа и Барбуды, Аргентины, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Буркина-Фасо, Габона, Ганы, Египта, Зимбабве (от имени государств Африки), Индии, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Мадагаскара, Малайзии, Мексики, Нигерии, Островов Кука, Палау, Панамы, Российской Федерации, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана), Чили, Эквадора.

75. С заявлением также выступил представитель Структуры «ООН-женщины».

76. С дополнительным заявлением выступила представитель Организации системы КГМСИ.

77. После обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под совместным председательством Марты Мфатсо Калембы (Малави) и Клариссы Кехлер Зиберт (Швеция).

78. На своем 5-м пленарном заседании Вспомогательный орган заслушал доклад одного из сопредседателей контактной группы о ходе работы группы и постановил, что контактной группе следует продолжать свою работу.

79. [будет дополнено]

Пункт 8

Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола

80. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 8 повестки дня на своем 3-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата о специализированных международных документах, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола³³, содержащая проект рекомендации. В связи с пунктом 8 повестки дня также был выпущен информационный документ о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания³⁴.

81. В соответствии с экспериментальным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил официально отразить в докладе заявления, представленные следующими Сторонами Нагойского протокола, перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 3-м пленарном заседании, в качестве заявлений, официально представленных по пункту 8 повестки дня: Гватемалы, Европейского союза (через Кипр)³⁵, Иордании, Кот-д'Ивуара, Малави, Марокко, Нигера, Норвегии, Перу, Соединенного Королевства, Филиппин и Швейцарии.

82. Вспомогательный орган также постановил официально отразить в докладе заявления, представленные следующими государствами, не являющимися Сторонами Нагойского протокола, перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и

³³ [CBD/SBI/6/8](#).

³⁴ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

³⁵ Кипр не является Стороной Нагойского протокола.

присутствовавшими на 3-м пленарном заседании, в качестве заявлений, официально представленных по пункту 8 повестки дня: Австралии и Новой Зеландии.

83. Кроме того, Вспомогательный орган постановил официально отразить в докладе заявления, представленные следующими наблюдателями, перечисленными в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и присутствовавшими на 3-м пленарном заседании, в качестве заявлений, официально представленных по пункту 8 повестки дня: ВОЗ, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Совета женщин КБР, ФАО и ЮНЕП.

84. С заявлениями выступили представители следующих Сторон Нагойского протокола: Аргентины, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Гватемалы, Зимбабве, Индии, Малави, Мексики, Намибии (от имени государств Африки), Перу, Республики Корея, Сербии, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств Тихого океана), Южной Африки и Японии.

85. С заявлением также выступил представитель Российской Федерации, не являющейся Стороной Протокола.

86. С дополнительными заявлениями выступили представители Альянса за КБР и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

87. После обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под совместным председательством Мери Чиаччи (Европейский союз) и Пейшенс Гандивы (Зимбабве).

88. На своем 5-м пленарном заседании Вспомогательный орган заслушал доклад одного из сопредседателей контактной группы о ходе работы группы и постановил, что контактной группе следует продолжать свою работу.

89. [будет дополнено]

Пункт 9

Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней

90. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 9 повестки дня на своем 3-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата о вариантах дальнейшего повышения эффективности проведения совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней³⁶, содержащая три проекта рекомендаций. По пункту 9 повестки дня были также опубликованы следующие информационные документы: итоги исследования о механизмах поощрения участия, применяемых в рамках других международных соглашений³⁷, итоги исследования о пробном порядке заблаговременного представления заявлений, проведенного на 27-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям³⁸, обновленный отчет о дальнейшей разработке инструмента для отслеживания решений³⁹ и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания⁴⁰.

91. В соответствии с пробным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил формально занести в протокол как официально представленные по пункту 9 повестки дня заявления, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 3-м пленарном заседании

³⁶ [CBD/SBI/6/9](#).

³⁷ [CDB/SBI/6/INF/9](#).

³⁸ [CDB/SBI/6/INF/10](#).

³⁹ [CDB/SBI/6/INF/11](#).

⁴⁰ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

следующими Сторонами: Австралией, Гватемалой, Иорданией, Исландией, Канадой, Кипром (от имени Европейского союза), Колумбией, Марокко, Норвегией, Перу, Соединенным Королевством, Швейцарией и Японией.

92. Вспомогательный орган также постановил формально занести в протокол как официально представленные по пункту 9 повестки дня заявления, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 3-м пленарном заседании следующими наблюдателями: Советом женщин КБР и Международным форумом коренных народов по биоразнообразию.

93. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Индии, Зимбабве (от имени государств Африки), Колумбии, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств) и Ямайки.

94. На своем 4-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 9 повестки дня.

95. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Ганы, Египта, Новой Зеландии, Российской Федерации и Того.

96. С заявлениями выступили также представители Глобальной молодежной сети по биоразнообразию и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

97. После обмена мнениями Вспомогательный орган постановил провести неофициальные консультации под руководством представителя Норвегии.

98. [будет дополнено]

Пункт 10

Административные и бюджетные вопросы: функциональный обзор секретариата

99. Вспомогательный орган рассмотрел пункт 10 повестки дня на своем 4-м пленарном заседании. Ему была представлена записка секретариата о функциональном обзоре секретариата⁴¹ включавшая проект рекомендации. По пункту 10 повестки дня были также опубликованы следующие информационные документы: доклад о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата⁴² и записка секретариата о заблаговременном представлении заявлений для настоящего совещания⁴³.

100. Исполнительный секретарь и представитель ЮНЕП выступили с краткими сообщениями о функциональном обзоре секретариата.

101. В соответствии с пробным порядком заблаговременного представления заявлений Вспомогательный орган постановил формально занести в протокол как официально представленные по пункту 10 повестки дня заявления, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и представлены на 4-м пленарном заседании следующими Сторонами: Австралией, Гватемалой, Иорданией, Канадой, Кипром (от имени Европейского союза), Кот-д'Ивуаром, Норвегией, Швейцарией, Эсватини (от имени государств Африки) и Японией.

102. Вспомогательный орган также постановил формально занести в протокол как представленные по пункту 10 заявления, которые были перечислены в информационном документе [CBD/SBI/6/INF/17](#) и официально представлены на 4-м пленарном заседании следующими наблюдателями: Советом женщин КБР и Международным форумом коренных народов по биоразнообразию.

⁴¹ [CBD/SBI/6/10](#).

⁴² [CDB/SBI/6/INF/12](#).

⁴³ [CBD/SBI/6/INF/17](#).

103. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Боснии и Герцеговины, Ганы, Демократической Республики Конго, Зимбабве, Китая, Лесото, Российской Федерации, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Чили, Эсватини (от имени государств Африки) и Ямайки.

104. С заявлением выступила также представитель Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

105. После обмена мнениями Председатель сообщила, что подготовит пересмотренный проект рекомендации в консультации с секретариатом и с учетом высказанных и поддержанных Сторонами мнений.

106. [будет дополнено]

Пункт 11

Прочие вопросы

107. [будет дополнено]

Пункт 12

Принятие доклада

108. [будет дополнено]

Пункт 13

Заккрытие совещания

109. [будет дополнено]
